

THÉMATIQUE 2025

LA FORÊT RENAÎT SELVA RENACE

festival@latinograff.com



EXPOSITIONS

EXPOSICIONES

MURALES

MURALES

RECONTRES ARTISTIQUES

ENCUENTROS ARTÍSTICOS

ATELIERS

TALLERES

FÊTES

FIESTAS



CARTEL
URBANO

ORIGINE DU FESTIVAL LATINO GRAFF

(FR)

Latino Graff est une association basée en France, qui trouve son origine au coeur du partenariat entre Guayabo Colectivo (France) et Cartel Urbano (Colombie). Souhaitant voir émerger un art-fusion urbain intercontinental, chaque année les associations permettent à des nombreux artistes néo-muralistes de voyager entre les deux continents.

C'est à travers ces échanges culturels et techniques, et par le partage de symbolologie et de palettes de couleurs, que se dessinent de nouveaux récits.

(BR)

A Latino Graff é uma associação sediada na França, que tem suas origens na colaboração do Guayabo Colectivo (França) e do Cartel Urbano (Colômbia). Desejando ver o surgimento de uma fusão intercontinental de arte urbana, a cada ano as associações permitem que vários artistas neomuralistas viajem entre os dois continentes.

Por meio dessas trocas culturais e técnicas, compartilhando simbologia e paletas de cores, novas narrativas são traçadas.

L'AEROCHROME
BLAGNAC, FRANCE
ARTSITE : CECIRO D'URUGAY



LES ACTIVITÉS LATINO GRAFF

(FR)

En favorisant l'interaction entre artistes latino-américains et français, notre but est d'impliquer le public de tous âges dans des activités participatives. Parmi celles-ci, nous soulignons :

- **Expositions des Artistes Participants** : Nous organisons une exposition qui met en avant les œuvres sélectionnées lors de l'appel à candidatures. Cette exposition présente la biographie de l'auteur accompagnée d'un code QR qui renvoie à leurs comptes Instagram respectifs, offrant une perspective approfondie sur leur parcours et leur œuvre.
- **Fresques Urbaines** : Nous sélectionnons 3 artistes latinos et 3 artistes français (locaux) pour former des paires créatives chargées de réaliser des fresques murales. Pour l'année 2024, nous projetons de décorer 3 tunnels avec les œuvres de ces duos, sous le thème "De l'Autre Côté".
- **Ateliers Éducatifs** : Nous collaborons avec des écoles et des centres culturels intéressés à organiser des rencontres avec des artistes latinos. Ces sessions sont conçues pour que les artistes partagent leurs techniques et expériences avec les étudiants français, favorisant l'échange culturel et la valeur d'apprendre l'espagnol pour communiquer avec des personnes ayant des intérêts similaires.
- **Conférences et Rencontres Créatives** : Nous proposons des espaces de dialogue et de création, comme l'événement "Beer and Draw" ou des séances de peinture en direct, où artistes et public de Toulouse se réunissent autour d'une bière pour dessiner ensemble pendant quelques heures. Nous incluons également des spectacles de peinture en direct sur des supports en bois dans des espaces urbains de Toulouse.
- **Concert de Clôture** : Nous clôturons le festival par une célébration qui inclut l'inauguration des fresques murales créées. Cet événement est animé par des groupes de Toulouse, dont beaucoup sont influencés par la culture latine ou urbaine, renforçant l'esprit festif et communautaire du festival.

AS ATIVIDADES LATINO GRAFF

(BR)

Ao incentivar a interação entre artistas latino-americanos e franceses, nosso objetivo é envolver o público de todas as idades em atividades participativas. Entre elas, destacamos:

- **Exposições de Artistas Participantes:** Realizamos uma exposição destacando as obras selecionadas por meio da convocação aberta. Nessa exposição, a biografia do autor é apresentada juntamente com um código QR que direciona para suas respectivas contas do Instagram, oferecendo uma visão aprofundada de sua carreira e trabalho.
- **Murais urbanos:** Escolhemos 3 artistas latinos e 3 franceses (locais) para formar duplas criativas e encomendá-los para criar murais. Até 2024, planejamos decorar 3 túneis com obras dessas duplas, sob o tema "From the Other Side".
- **Workshops educacionais:** Colaboramos com escolas e centros culturais interessados em organizar encontros com artistas latinos. Essas sessões são projetadas para que os artistas compartilhem suas técnicas e experiências com estudantes franceses, promovendo o intercâmbio cultural e o valor de aprender espanhol para se comunicar com pessoas de interesses semelhantes.
- **Conférences et rencontres créatives :** Nous proposons des espaces de dialogue et de création, tels que l'événement "Beer and Draw" ou les sessions de live painting, où artistes et public toulousain se retrouvent autour d'une bière pour dessiner ensemble pendant quelques heures. Nous incluons également des spectacles de peinture en direct sur des supports en bois dans les espaces urbains de Toulouse.
- **Concert de clôture :** Nous clôturons le festival par une célébration qui comprend le dévoilement des peintures murales créées. Cet événement comprend des performances de groupes toulousains, dont beaucoup sont influencés par la culture latine ou urbaine, ce qui renforce l'esprit festif et communautaire du festival.

OBJECTIFS LATINO GRAFF

(FR)

L'objectif principal du festival est d'offrir aux artistes latino-américains, qu'ils soient émergents ou confirmés, l'opportunité de présenter leur talent en Europe, en commençant par Toulouse. Dans le but d'internationaliser leurs carrières artistiques et de les encourager à poursuivre leur passion pour l'art comme un mode de vie.

(FR)

Le deuxième objectif est de favoriser des échanges artistiques et humains entre les artistes latino-américains invités et les artistes français locaux, facilitant ainsi la création de nouveaux liens entre les deux continents. De plus, il vise à encourager la découverte de nouvelles techniques, palettes de couleurs et amitiés.

OBJETIVOS LATINO GRAFF

(BR)

- O principal objetivo do festival é oferecer aos artistas latino-americanos, tanto emergentes quanto consagrados, a oportunidade de mostrar seu talento na Europa, começando por Toulouse, a fim de internacionalizar suas carreiras artísticas e incentivá-los a seguir sua paixão pela arte como um estilo de vida.

(BR)

- O segundo objetivo é incentivar interações em nível artístico e pessoal entre os artistas latino-americanos convidados e os artistas franceses locais, promovendo a criação de novos laços entre os dois continentes. Também busca promover a descoberta de novas técnicas, paletas de cores e amizades.



(FR)

LES ÉDITIONS

Depuis 2016, Latino Graff propose chaque année un thème pour réunir les perspectives de différents artistes. Abordant des thématiques telles que l'identité, la paix, la mémoire ou la "semilla migrante", Latino Graff interroge le patrimoine culturel européen et latinoaméricain pour que les artistes répondent à travers leurs œuvres.

En 2023, nous avons exploré le thème du Totem, en imaginant la ville comme une grande caverne et les graffitis comme des peintures rupestres contemporaines. Que devons-nous représenter pour qu'il survive aux siècles? Quel est le message à transmettre? Qu'est-ce que transcender?

Notre objectif est de questionner notre présent pour que l'art puisse imaginer notre avenir. La thématique de 2024, "De l'autre côté", permet aux artistes de se voir dans l'autre, d'imaginer leurs perspectives et de comprendre les rêves de ceux qui sont de l'autre côté.

Pour 2025, en collaboration avec le Brésil, nous lançons un appel à la selva pour qu'elle renaisse. Si nous laissons la nature tranquille, elle se régénérera d'elle-même. La Renaissance fut une période magnifique pour l'art humain, il est maintenant temps pour la selva de renaître.

(BR)

AS EDICIONES

Desde 2016, o Latino Graff propõe, a cada ano, um tema para reunir as perspectivas de diferentes artistas. Abordando temáticas como identidade, paz, memória ou "semente migrante", o Latino Graff questiona o patrimônio cultural europeu e latinoamericano, e os artistas respondem através de suas obras.

Em 2023, exploramos o tema do totem, imaginando a cidade como uma grande caverna e os grafites como pinturas rupestres contemporâneas. O que devemos representar para que sobreviva aos séculos? Qual é a mensagem a ser transmitida? O que é transcender?

Nosso objetivo é questionar o nosso presente para que a arte possa imaginar o nosso futuro. A temática de 2024, "Do outro lado", permite que os artistas se vejam no outro, imaginem suas perspectivas e compreendam os sonhos daqueles que estão do outro lado.

Para 2025, em colaboração com o Brasil, fazemos um apelo à floresta para que ela renasça. Se deixarmos a natureza em paz, ela se regenerará por si só. O Renascimento foi uma época magnífica para a arte humana; agora é a vez da floresta renascer.





- **Appel Annuel** : Chaque année, nous recevons entre 80 et 100 œuvres d'artistes urbains latino-américains et 20 propositions d'artistes français.
- **Sélection et Valorisation des Artistes** : Parmi les propositions reçues, nous en sélectionnons 15 pour être incluses dans la collection annuelle. Chaque œuvre exposée est accompagnée d'informations détaillées sur l'artiste.
- **Expositions dans la Ville** : Nous organisons 3 expositions dans différents quartiers de Toulouse, généralement dans des espaces tels que le lieu de laïcité et diversité, le Bar Astronef, et cette année, nous ajoutons le Théâtre de Mazades. Un nouvel espace à Bondigoux (à 4 km de Villemur-sur-Tarn), nommé la Bondithèque, est également inauguré.
- **Réalisations depuis 2016** : Nous avons réalisé plus de 50 murales de grand format en France et travaillé avec plus de 200 artistes, à la fois latinos et français.
- **Fréquentation des Événements** : Les vernissages attirent environ 100 personnes. Notre Fête Latino Graff rassemble en moyenne 400 personnes, avec un pic de plus de 1000 participants en 2017 à l'ancien Mix'Art Myrys.
- **Catalogue d'Œuvres d'Artistes Urbains** : Nous possédons peut-être le plus grand catalogue de France dans cette catégorie, que nous présentons lors de différents événements, soulignant la richesse et la diversité de l'art urbain contemporain.



- **Convocação anual:** A cada ano, recebemos entre 80 e 100 trabalhos de artistas urbanos latino-americanos e 20 propostas de artistas franceses.
- **Seleção e promoção de artistas:** Das propostas recebidas, selecionamos 15 para serem incluídas na coleção anual. Cada obra exibida é acompanhada de informações detalhadas sobre o artista.
- **Exposições na cidade:** Organizamos 3 exposições em diferentes áreas de Toulouse, geralmente em espaços como a Place de laïcité et diversité, o Bar Astronef e, neste ano, estamos acrescentando o Théâtre de Mazades. Um novo espaço em Bondigoux (4 km de Villemur-sur-Tarn), chamado Bondithèque, também foi inaugurado.
- **Conquistas desde 2016:** Criamos mais de 50 murais de grande formato na França e trabalhamos com mais de 200 artistas, latinos e franceses.
- **Participação em eventos:** As vernissages atraem cerca de 100 pessoas. Nosso Festival Latino Graff atrai uma média de 400 pessoas, com um pico de mais de 1.000 em 2017 no antigo Mix'Art Myrys.
- **Catalogue d'Œuvres d'Artistes Urbains:** Temos talvez o maior catálogo da França nessa categoria, que apresentamos em vários eventos, destacando a riqueza e a diversidade da arte urbana contemporânea.

(FR)

FESTIVAL 2025 EDITION NO. 10

Thématique

LA FORÊT RENAÎT

La thématique "La Forêt Renait" propose un projet d'art urbain qui réunira des artistes du Brésil et de la France dans une collaboration bilatérale. Ce projet vise à mettre en avant la capacité de la forêt à se régénérer si on la laisse tranquille, un appel à la conservation et au respect de la nature.

Des artistes des deux pays collaboreront à travers des expositions, des fresques murales, des rencontres et des ateliers, explorant la relation entre l'être humain et la nature. À travers ces activités, un dialogue artistique sera créé, reflétant l'importance de protéger nos écosystèmes et permettant aux participants d'échanger des connaissances et des techniques.

Ce projet célébrera non seulement la beauté de la forêt et son pouvoir de régénération, mais renforcera également les liens culturels entre le Brésil et la France. "La Forêt Renait" sera un témoignage de la manière dont l'art peut inspirer des actions positives envers la nature et favoriser la collaboration internationale.

Festival 2021



Festival 2018



(BR)

FESTIVAL 2025 EDICION No. 10

Temática

A FLORESTA RENASCE

A temática “A Floresta Renasce” propõe um projeto de arte urbana que unirá artistas do Brasil e da França em uma colaboração bilateral. Este projeto busca destacar a capacidade da floresta de se regenerar se for deixada em paz, um apelo à conservação e ao respeito pela natureza.

Artistas de ambos os países colaborarão em exposições, murais, encontros e oficinas, explorando a relação entre o ser humano e a natureza. Através dessas atividades, será criado um diálogo artístico que refletirá a importância de proteger nossos ecossistemas e permitirá aos participantes trocar conhecimentos e técnicas.

Este projeto não apenas celebrará a beleza da floresta e seu poder de regeneração, mas também fortalecerá os laços culturais entre o Brasil e a França. “A Floresta Renasce” será um testemunho de como a arte pode inspirar ações positivas em prol da natureza e fomentar a colaboração internacional.

Festival 2022



Festival Guyane 2021



DÉROULEMENT

Déroulement :

Entre janvier et février 2025 : Création de l'affiche et choix de la palette de couleurs commune.

Entre février et avril 2025 : Appel à candidatures ouvert aux artistes latino-américains et locaux avec les supports des fresques.

Mai 2025 : Présélection et constitution de jury pour sélection finale.

Entre mai et juillet 2025 : Gestion des lieux, matériaux et démarches administratives en lien avec les artistes.

Entre octobre et début novembre 2025 : Festival 2025 à Toulouse avec des artistes bresiliens et après, voyage au Brésil avec les artsites français

Expositions à Toulouse :

Avec le soutien de nos partenaires locaux, nous investirons :

Théâtre de Mazades - Locombia

ABC/Carmelites - Cinelatino

Espace de laïcité et de diversité.



DESENVOLVIMENTO:

Entre janeiro e fevereiro de 2025: Criação do cartaz e escolha da paleta de cores comum.

Entre fevereiro e abril de 2025: Chamada para candidaturas aberta a artistas latino-americanos e locais com suporte para murais.

Maio de 2025: Pré-seleção e constituição do júri para seleção final.

Entre maio e julho de 2025: Gestão dos locais, materiais e procedimentos administrativos em colaboração com os artistas.

Entre outubro e início de novembro de 2025: Festival 2025 e viagem ao Brasil.

Exposições en Toulouse:

Com o apoio de nossos parceiros locais, ocuparemos:

Teatro de Mazades - Locombia

ABC/Carmelitas - Cinelatino

Espaço de Laicidade e Diversidade

DEUXIÈME PARTIE

BRESIL 2025

Artistes d'Occitanie au Brésil :

Cette année, nous souhaitons partager le Latino Graff, non seulement en France, mais aussi découvrir à travers l'art urbain un pays d'Amérique latine avec les artistes locaux français. À cet effet, nous avons contacté les alliances françaises qui nous proposent des lieux d'exposition et des murs à intervenir.

Le programme provisoire est le suivant : du 4 au 20 novembre

- Un passage par Rio de Janeiro
- Ensuite, une exposition et rencontre avec les artistes locaux à São Paulo, du 4 au 10 novembre,
- Rencontre avec les artistes de Salvador et exposition, du 11 au 17 novembre.
- Retour en France le 20 novembre.



SEGUNDA PARTE

BRASIL 2025

Artistas de Occitanie no Brasil:

Este ano, desejamos compartilhar o Latino Graff, não apenas na França, mas também descobrir, através da arte urbana, um país da América Latina com artistas locais franceses. Para isso, contatamos as alianças francesas que nos propõem locais de exposição e paredes para intervenção.

O programa provisório é o seguinte: de 4 a 20 de novembro

- Uma passagem pelo Rio de Janeiro
- Em seguida, uma exposição e encontro com artistas locais em São Paulo, de 4 a 10 de novembro,
- Encontro com artistas e mais exposição, de 11 a 17 de novembro.
- **Retorno à França em 20 de novembro.**

(FR)

APPEL À CANDIDATURE

Dates de soumission des propositions du 3 mars au 15 mai 2025

Comment participer à cet appel à candidature ?

Envoyez-nous à expolatinograff@gmail.com

- Une photo de 2MB maximum au format jpeg de votre proposition.
- Les inscriptions peuvent être en sérigraphie, en gravure ou en peinture.
- La taille finale d'impression sera de 50 cm x 70 cm.
- Un portfolio
- Un texte expliquant votre travail en relation avec le thème "La forêt renaît.
- Des informations sur vos réseaux sociaux (InstAagram / Facebook).

L'objet de l'e-mail doit être « La forêt renaît 2025 – pseudonyme ou nom »

Processus de sélection

Cet appel à candidatures est ouvert à tous et toutes, quelle que soit la nationalité.

L'équipe de Latino Graff se réunira pour analyser les œuvres. Une fois la sélection effectuée, l'équipe prendra contact avec les artistes pour organiser leur future exposition en France.



(BR)

CHAMADA 2025

Datas de envio de 3 de março a 15 de maio de 2025

Como participar desta chamada para inscrições

Envie-nos um e-mail para expolatinograff@gmail.com

- Uma foto de no máximo 2 MB em formato jpeg de sua proposta.
- Os trabalhos podem ser impressos em tela, gravados ou pintados.
- O tamanho final da impressão será de 50 cm x 70 cm.
- Um portfólio
- Um texto explicando seu trabalho em relação ao tema "A floresta renasce".
- Informações sobre suas redes sociais (Instagram / Facebook).

O assunto do e-mail deve ser "La forêt renait 2025 - pseudônimo ou nome".

Processo de seleção

Esta chamada para inscrições está aberta a todos, independentemente da nacionalidade.

A equipe da Latino Graff se reunirá para analisar os trabalhos. Uma vez feita a seleção, a equipe entrará em contato com os artistas para organizar sua futura exposição na França.

(FR)

LE JURY 2025

Le jury sera composé de :

1 membre de l'équipe Latino Graff
1 membre de l'équipe Cisart
L'artiste qui a réalisé l'affiche
Un.e artiste.e de Toulouse
L' élu à la culture de Toulouse
Un délégué de quartier

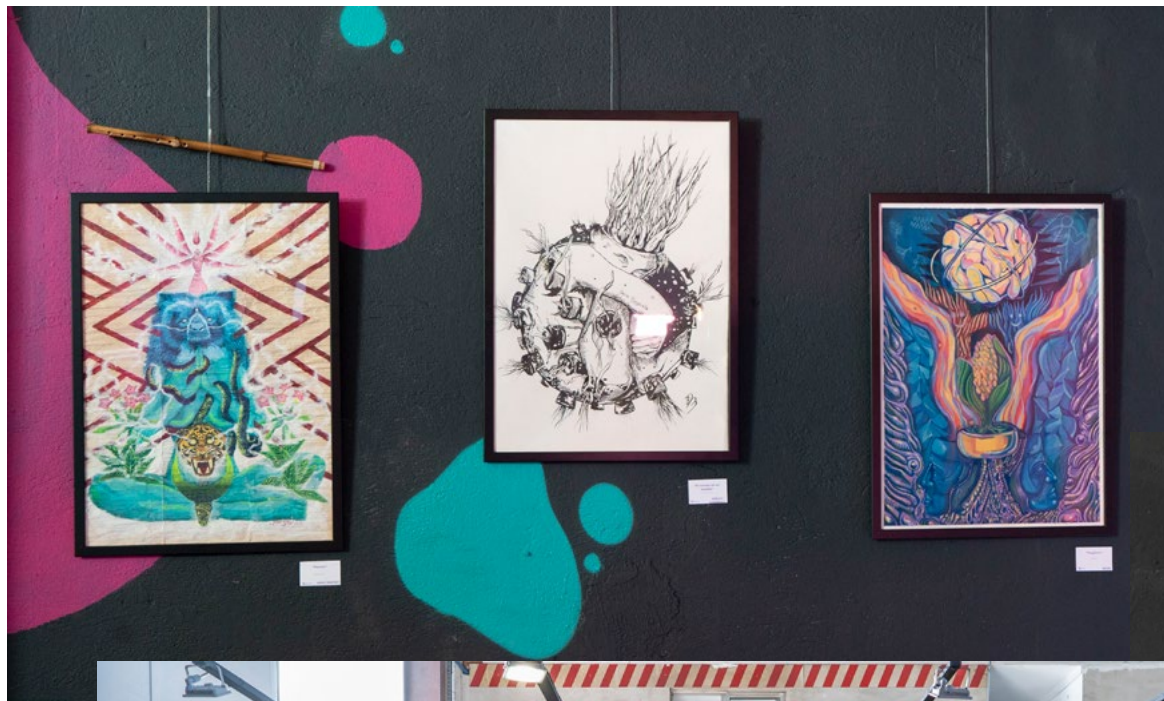
(BR)

JÚRI 2025

O júri será composto por:

1 membro da equipe da Latino Graff
1 membro da equipe da Cisart
O artista que criou o pôster
Artista da Un.e de Toulouse
O conselheiro de cultura urbana de Toulouse
Um representante do bairro







MURAL PLACE COMMUN

JP GATICA
ROSETA
2023



MURAL PLACE COMMUN

TREMOS
2023



DINHO BENTO
MINAS GERAIS - BRÉSIL
MUR À STREET ART CITY - FRANCE
2017

DINHO BENTO

MINAS GERAIS - BRASIL

(FR)

Artiste invité en 2017, il nous rejoint cette édition en tant que parrain pour illustrer l'affiche 2025 en collaboration avec Heitor Correa.

Dinho Bento est un artiste de Minas Gerais, spécialisé en illustration et muralisme. Depuis dix ans, il se consacre à l'art urbain, mettant en avant les thèmes de la culture brésilienne et des figures locales emblématiques.

(BR)

Artista convidado em 2017, ele se junta a nós este ano como patrono para ilustrar o pôster de 2025 em colaboração com Heitor Correa.

Dinho Bento é um artista de Minas Gerais, especializado em ilustração e muralismo. Nos últimos dez anos, ele tem se dedicado à arte urbana, destacando temas da cultura brasileira e figuras locais emblemáticas.

L'EQUIPE EN FRANCE LATINO GRAFF

(FR)

Une fenêtre sur l'Europe qui permet aux artistes urbains d'Amérique latine de partager leur talent par le biais de diverses activités telles que la création de peintures murales, d'expositions, de réunions, de conférences d'inspiration et de rencontres artistiques avec des artistes européens

L'association porte le Festival grâce à une équipe motivée de bénévoles qui grandit tous les ans.

Coordination Générale

Daniel Virgüez (daniel@latinograff.com)

Coordination Financière - Logistique

Juan Pablo Alvarez (jalvarez@latinograff.com)

Coordination Festival

Natalia Fuenzalida (festival@latinograff.com)

NOTRE PARTENAIRE À BLAGNAC: CISART

(FR)

Organisé en plusieurs pôles, Cisart est une interface privilégiée pour :

Consulting avant projet, assistance maîtrise d'ouvrage secteurs public et privé

Décoration inter / exter : Fresque murale

Projet culturel en Cultures Urbaines

Evènementiel / team building

Médiation culturelle / Ecole

Un réseau national, international Organizado en varias divisiones, Cisart es una interfaz privilegiada para :

NOTRE PARTENAIRE À CLERMONT FERRAND RECYCLART AUVERGNE

Créée en 2014, l'association Recycl'art Auvergne œuvre pour la médiation à l'écologie et à la consommation responsable par l'utilisation des arts. Tout au long de l'année elle accompagne des structures pour la mise en place d'animations et la réalisations de fresques pour sensibiliser autour le richesse de notre biodiversité.







FESTIVAL LATINO GRAFF 2025

FESTIVAL@LATINOGRAFF.COM

EXPOLATINOGRAFF@GMAIL.COM